

1

**-t, -ate, -ete, -ite, -se, -ss
等**

该组后缀是最为基础的英语后缀，涉及许多拉丁语基础语法知识，是理解英语词源的关键，所以放在本书第一章进行讲解。

1.1

-t 等

后缀-t是一个非常复杂的后缀。一方面，该后缀来源和词义众多；另一方面，我们平时分析英语单词的词根词缀时，会习惯性地将在后缀-t作为词根的一部分（如cap-, capt-, cept-：抓，捕，拿；fac-, fact-, fect-：做，生产，制造；spec-, spect-：看，观察），从而忽略甚至意识不到该后缀-t是一个独立的后缀。

我们学完词根词缀的基本知识，深入思考学习词根词缀遇到的问题时，却往往会感到困惑。举几个例子：

(1) 常用词根cap-, cip-, capt-, cept-, ceive-：抓，捕，拿；fac-, fic-, fact-, fect-：做，生产，制造；spec-, spic-, spect-：看，观察。这些常用词根都有许多拼写变体，这些拼写变体又是怎么产生的？

(2) 由相同词根fect-构成的英语单词infect和perfect，为什么词性不一样？

(3) 由相同词根spect-构成的英语动词expect和inspect，为什么动词expect对应的动作名词是expectation，而动词inspect对应的动作名词是inspection？

(4) 试比较abduct和introduce这两个英语同根动词的拼写不同之处。

(5) astronaut、Christ、honest、just和idiot等英语单词中的-t是后缀吗？如果是，其词性、词义和用法是什么？

这些靠词根词缀知识无法解释的疑难问题，只能从英语词源中去寻找答案。同时，我们所熟悉的常用后缀-ate和-ite等实际上都是该后缀-t的派生后缀。为了更好地理解这些派生后缀，我们也有必要先学习和攻克这个最基础的后缀-t。

1.1.1 -t：形容词、名词和动词后缀（来自拉丁语过去分词后缀-tus）

来自拉丁语过去分词后缀-tus，来自PIE*-tos“构成动词的形容词，表动作被完成的”。

该原始印欧语（Proto-Indo-European）形容词后缀进入拉丁语时，拼写由PIE*-tos演变为-tus，在词性上仍然是形容词，但是具有了构成拉丁语动词的过去分词（past participle）的语法功能。

拉丁语过去分词后缀-tus的用法总结如下：构成以拉丁语动词后缀-ere（在词义上表“to do”）结尾的拉丁语动词的过去分词，等同于英语过去分词后缀-ed（如detected, interested, surprised）。由该后缀构成的拉丁语过去分词常可作为修饰性形容词使用。

由拉丁语动词构成过去分词的方法如下：去掉动词词根后的动词后缀-ere，在词根后加上过去分词后缀-tus。但是，在加上过去分词后缀-tus后，有时会导致词根本身在拼写上发生一些有规律的变化。具体可分为如下几种情况。

(1) 当词根以辅音c、l、n、p或r结尾时，直接在词根后加-tus。如duc-, duct-: 拉, 引导; ul-, ult-: 生长, 成长; ten-, tent-: 持, 握; cap-, capt-: 抓, 捕, 拿; ser-, sert-: 连接。

(2) 当词根以辅音b结尾时，将b清化 (devoiced) 为p后再加-tus。如scrib-, script-: 写, 刻。

(3) 当词根以辅音g结尾时，将g清化为c (发音为/k/) 后再加-tus。如ag-, act-: 驱使, (驱使去) 做; pig-, pict-: 涂, 抹, 画; reg-, rect-: 拉直, 变直。

(4) 当词根以送气音h结尾时，将h变为c (发音为/k/) 后再加-tus。如trah-, tract-: 拖, 拉; veh-, vect-: 移动。

(5) 当词根以鼻音m结尾时，先插入p (拉丁语中习惯性发/mp/的音) 后再加-tus。如em-, empt-: 买; sum-, sumpt-: 拿, 取。

(6) 当词根以辅音r结尾时 (由拉丁语辅音s在两个元音之间r化所形成)，将r恢复为s后再加-tus。如ger-, gest-: 扛, 搬运; quer-, quest-: 寻求, 问。

(7) 当词根以辅音v结尾时，改辅音v为元音u后再加-tus。如solv-, solut-: 松开, 解开; volv-, volut-: 旋转, 转动。

在词性上，拉丁语过去分词后缀-tus的原始词性是形容词 (在词义上表被动)。常可由形容词引申名词词义，表“被……的人或物”。同时，该后缀也可直接作为动词使用，其成因比较复杂。对该后缀的三个词性的形成解释和总结如下：

(1) 形容词。拉丁语过去分词后缀-tus的原始词性。

(2) 名词。由形容词词义引申相关名词词义。类似规律的英语形容词后缀还包括-al, -an, -ant, -ary, -ive等。

(3) 动词。从中古英语 (1066—1500) 中后期开始，英语从拉丁语中借用了大量的动词，其借词方式主要有两种：一种是直接借用，通常是将拉丁语动词的后缀-ere改为不发音的字母e，如英语动词introduce借自拉丁语动词introducere；另一种是借用拉丁语动词的过去分词的拼写作动词，通常是去掉该拉丁语动词的过去分词后缀-tus的词尾-us，如英语动词abduct借自拉丁语动词abducere的过去分词abductus。

由于拉丁语过去分词后缀-tus进入英语的历史较为复杂，这导致该后缀进入英语后词性比较混乱：有的单词同时具有形容词、名词和动词三种词性，如abstract；有的单词具有其中两种词性，有的单词只有一种词性。但整体而言，只有动词词性的英语单词数量最多，只有名词词性的英语单词数量最少。作为补充，本章对多词性的例词都进行了详细剖析，讲解其每个词性和对应词义的由来，以便于读者理解。

关于单词的词性，不管是拉丁语、希腊语，还是英语，在日常使用中常常可以由形容词引申相关的名词词义，这是一种最普遍的词义和词性转化现象。特别是英语，词性转化最为自由。如可以直接赋予形容词以动词词义，如green (*adj.* 绿的; *v.* 使变绿)；或赋予名词以动词词义，如distance (*n.* 距离; *v.* 拉开距离)；也可以赋予动词以名词词义，如divide (*v.* 分开; *n.* 分水岭)；少数情况下，甚至赋予名词以形容词词性，如alarmist (*n.* 危言耸听的人; *adj.* 危言耸听的)。

最后，需提醒读者的是，英语不是一门“纯粹”的语言。英语不但从拉丁语、希腊语、法语、意大利语、西班牙语、印度语等印欧语系语言中借词，甚至还从日语、汉语以及各殖民地土著语言中也借用了大量词汇。其借词总量甚至远超过本土词汇。特别是拉丁语，英语从古英语时期就不断地从拉丁语中借用词汇，甚至在不同时间段、不同渠道从拉丁语中借用同一个词 (如interrupt, interruptus都借自拉丁语interruptus; state, estate, status都借自拉丁语status)。

因此，希望读者在阅读本书的过程中，以一种开放的心态看待英语词源。遇到复杂的英语单词，勤查词源词典，知其由来，探赜索隐，感受探究英语词源的无穷乐趣。

abduct [æb'dʌkt] v. 诱拐，劫持

来自拉丁语abductus。abductus原形为abducere“引走（to lead away），带走；诱拐，劫持”。ab-“离开”⊕ducere“拉，引导”（duc-“拉，引导”）⊕-tus“拉丁语过去分词后缀”。
同源词 abduction: 诱拐，劫持；conduct: 引导，带领；deduct: 扣除，减免；introduce: 介绍（v.）；introduction: 介绍（n.）；seduce: 引诱（v.）；seduction: 引诱（n.）。

备注

（1）该词中，英语动词abduct借用的是拉丁语过去分词abductus的拼写，而不是词义。因此，未给出abductus的词义。后面类似情况，不做赘述。

（2）当前缀表“away, apart, in, out, together”等副词词义且词根为动词时，应颠倒前缀和词根的顺序来理解其词义引申。如该词就不能理解为“离开引导（away lead）”，而是理解为“引走（lead away），带走”。类似地，许多来自拉丁语的英语单词可转换为对应的英语动词短语。

（3）本书中，前缀、词根和后缀都标有符号“-”。其中，该符号“-”附于前缀和词根的后面，附于后缀的前面。如没有标示该符号，则说明是英语、拉丁语或希腊语等语言中某个具体的单词。

（4）本书“同源词”部分，中文词义相同时，添加英文词性标注，如名词（n.）、动词（v.）等。但需注意，标注的词性并非该词唯一的词性。

abrupt [ə'brʌpt] adj. 突然的，意外的；（言语、行为等）粗鲁的，唐突的

来自拉丁语abruptus“被打破的（broken off），被破开的，断裂的”。abruptus原形为abruptere“打破（to break off），破开，使断裂”。ab-“离开”⊕rumpere“打破，破开”（rump-/rup-“打破，破开”）⊕-tus“拉丁语过去分词后缀”。由于物体的断裂常具有突然性，因而引申词义“突然的，意外的”。后也用于形容人的言语和行为“粗鲁的，唐突的（如不辞而别）”。

同源词 bankrupt: 破产的；bankruptcy: 破产；corrupt: 腐败的，贪污的；disrupt: 使断裂，使破裂（v.）；disruption: 断裂，破裂（n.）；disruptive: 破裂的。

备注

（1）词根rump-是词根rup-的鼻音化（nasalization）拼写形式，即在词根rup-中间插入鼻音m。鼻音化（在辅音b和p前插入鼻音m，在其他辅音前插入鼻音n）是拉丁语中的一种常见发音现象。

（2）由词根鼻音化构成的拉丁语动词在构成过去分词时，其被鼻音化的词根需先去掉其鼻音。如拉丁语动词rumpere的过去分词是ruptus，而不是*rumptus；同理，拉丁语动词abruptere的过去分词是abruptus，而不是*abruptus。

absolute ['æbsəlu:t] *adj.* (古)被赦免的; (权力)不受限制的, 专制独裁的; 全部的, 完全的; 明确的, 肯定的

来自拉丁语absolutus“被赦免的, 被宣告无罪的(absolved); 被释放的, 被解除限制的, 自由的”。absolutus原形为absolvere“松开, 解开(to loosen away); 赦免, 宣告无罪(to absolve); 释放, 使自由”。ab-“离开”⊕ solvere“松开, 解开(to loosen)”(solv-“松, 解”)⊕ -tus“拉丁语过去分词后缀”。

同源词 absolve: 赦免, 宣告无罪(*v.*); absolution: 赦免, 赦罪(*n.*); absolutely: 绝对地, 完全地; absolutism: 专制制度, 专制政体。

备注

(1) 本书例词词义中的“(古)”即该单词的古义, 但在现代英语中被废弃或很少使用。本书给出古义是为了更清晰地解释其词义演变, 避免割裂其词义之间的联系。

(2) 该词词义由“被赦免的, 被解除限制的, 自由的”引申为“(权力)不受限制的, 专制独裁的”, 后词义通用化为“全部的, 完全的”, 且成为主要词义。

(3) 拉丁语动词absolvere进入英语后, 拼写演变为absolve; 其过去分词absolutus进入英语后, 拼写演变为absolute。因而在词源上, 英语形容词absolute构成了动词absolve的过去分词。

(4) 英语动词absolve保留了该拉丁语动词的原义, 而形容词absolute由于词义演变过大, 导致这两个词看起来毫无联系。但英语名词absolution构成动词absolve的动作名词, 二者在词义上保持一致。

(5) 拉丁语词根solv-后接过去分词后缀-tus时, 拼写演变为solu-。

(6) 拉丁语过去分词后缀-tus前面是元音时, 进入英语拼写演变为-te, 可将其当作后缀-t的拼写变体。

abstract ['æbstrækt] *adj.* 抽象的;
n. (文章的)摘要, 概要;
v. 抽取, 提取

- 形容词: 来自拉丁语abstractus“被拉出来的(drawn away), 被取出来的”。abstractus原形为abstrahere“拉出(to draw away), 取出”。abs-/ab-“离开”⊕ trahere“拉”(trah-“拉”)⊕ -tus“拉丁语过去分词后缀”。引申词义“抽象的(相对于具体而言)”, 即“被拉出来的, 脱离整体的, 不容易被人直接理解的”。
- 名词: 由形容词词义“被拉出来的, 被取出来的”引申名词词义“摘要, 概要”, 即“从整体中提取出来的部分”。
- 动词: 借用拉丁语过去分词abstractus的拼写, 实际上体现的是拉丁语动词abstrahere的词义。

同源词 abstraction: 提取, 抽取; 抽象概念; abstractionism: 抽象主义。

备注

(1) 拉丁语词根trah-后接过去分词后缀-tus时, 拼写演变为trac-。但从词根通俗化的角度, 通常将tract-当作一个词根整体。

(2) 前缀abs-是前缀ab-在辅音t前的拼写变体。关于前缀知识的系统讲解, 请参照同系

列书籍《英语词源基础之前缀详解》（清华大学出版社，2018年）。

adult ['ædʌlt] *adj.* 成年的；
n. 成年人

- 形容词：来自拉丁语adultus“被养大的；长大的，成年的”。adultus原形为adolescere“养大，开始长大（to begin to grow up）”。ad-“朝，向，去”⊕ ul-/ol-“养育，使成长”⊕ -tus“拉丁语过去分词后缀”。
- 名词：由形容词词义“长大的，成年的”引申名词词义“成年人”。

同源词 abolish: 废除（*v.*）；abolition: 废除（*n.*）；adolesce: 长大，进入青春期；adolescent: 青少年的；青少年；adolescence: 青春期；adulthood: 成年期。

备注

拉丁语表开始动词后缀-escere构成自-esc“表开始”⊕ -ere“拉丁语动词后缀”。该动词后缀也对应过去分词后缀-tus。其词义参照convalescent: 开始康复的，处于康复期的；convalescence: 康复期。

affect¹ [ə'fekt] *v.* 影响，打动

来自拉丁语affectus。affectus原形为afficere“做（to do）；（通过做某事去）影响（to do sth. to influence），打动”。af-/ad-“朝，向，去”⊕ facere“做”（fac-“做”）⊕ -tus“拉丁语过去分词后缀”。

同源词 affection: 喜爱，钟爱；感情；affectionate: 满怀深情的，充满关爱的；efficient: 有效率的；office: 办公室；suffice: 使足够，使充足；sufficient: 足够的，充足的。

备注

（1）拉丁语存在以下元音音变现象：当拉丁语动词与前缀结合，且动词词根中的元音a或e后只有一个辅音（如fac-/leg-/reg-）时，元音a或e通常音变为i（如fic-/lig-/rig-）；当拉丁语动词与前缀结合后构成过去分词时，也就是该动词词根中的元音a或e后接两个辅音时，元音a通常变成e，元音e仍然是e（如fect-/lect-/rect-）。

（2）在该词中，拉丁语动词facere和前缀af-/ad-结合后，拼写演变为afficere。即词根fac-在前缀后音变为fic-。

attract [ə'trækt] *v.* 吸引

来自拉丁语attractus。attractus原形为attrahere“朝……拉（to draw sb./sth. toward）；拉过来，吸引”。at-/ad-“朝，向，去”⊕ trahere“拉”（trah-“拉”）⊕ -tus“拉丁语过去分词后缀”。

同源词 attraction: 吸引；contract: 收缩；distract: 使分神；extract: 取出，提取；protract: 拖延，延长；subtract: 减，减去；subtraction: 减法；tractor: 拖拉机，牵引机。

collect [kə'lekt] *v.* 收集，采集；使聚集，使集中

来自拉丁语collectus。collectus原形为colligere“挑选到一起；收集，采集”。col-“一起”⊕

legere “挑选，选择”（leg-“挑选，选择”）⊕ -tus “拉丁语过去分词后缀”。

同源词 collection: 收集，采集；收集物，收藏品；diligent: 勤奋的，勤勉的；eligible: 有资格的；intelligent: 聪明的，智慧的；negligent: 疏忽的，失职的。

备注

在该词中，拉丁语动词legere和前缀col-结合后，拼写演变为colligere。即词根leg-在前缀后音变为lig-。

congest [kən'dʒest] v. 使堵塞

来自拉丁语congestus。congestus原形为congerere “带到一起；堆积，聚积，使堵塞”。con-“一起”⊕ gerere “携带，搬运”（ger-“携带，搬运”）⊕ -tus “拉丁语过去分词后缀”。

同源词 belligerent: 带来战争的，好战的；belligerence: 好战；congested: 被堵塞的，拥挤的；exaggerate: 夸大；digest: 消化；suggest: 建议。

备注

(1) 在拉丁语中，当辅音s位于两个元音之间时会被r化（rhotacism）。即发音和拼写由辅音s变为r。

(2) 以该词为例，词根ger-是原始词根ges-的r化。但在构成过去分词时，需先恢复其原拼写ges-，再加上过去分词后缀-tus，最终拼写为congestus。

correct [kə'rekt] adj. 正确的，准确的；
v. 纠正，使改正

- 形容词：来自拉丁语correctus “被拉直的，被变直的（made straight）；被纠正的，被改正的”。correctus原形为corrigeere “拉直，变直（to make straight）；纠正，使改正”。cor-“表加强”⊕ regere “拉直，变直”（reg-“拉直，变直”）⊕ -tus “拉丁语过去分词后缀”。
- 动词：来自拉丁语correctus。correctus原形为corrigeere “拉直，变直；纠正，使改正”。

同源词 corrigible: 可纠正的，可改正的；correction: 纠正，改正；incurigible: 屡教不改的；rectify: 纠正，使改正。

备注

(1) 在该词中，拉丁语动词regere和前缀cor-结合后，拼写演变为corrigeere。即词根reg-在前缀后音变为rig-。

(2) 英语correct作为形容词体现的是拉丁语过去分词correctus的词义；作为动词体现的是拉丁语动词corrigeere的词义，但借用了过去分词correctus的拼写。

convect [kən'vekt] v. 传送，使对流

来自拉丁语convectus。convectus原形为convehere “带到一起”。con-“一起”⊕ vehere “搬运，移动”（veh-“搬运，移动”）⊕ -tus “拉丁语过去分词后缀”。

同源词 convection: 传送，对流；convective: 传送的，对流的；convector: 换流器；vehicle: 车辆，交通工具；vector: 向量，矢量。

备注

vehicle构成自veh-“搬运, 移动”⊕-icle“表工具”。即“搬运的工具”。

depict [dɪ'pɪkt] v. 描绘, 描画

来自拉丁语depictus。depictus原形为depingere“画下来; 描绘, 描画”。de-“向下”⊕pingere“画, 涂抹”(ping-/pig-“画, 涂抹”)⊕-tus“拉丁语过去分词后缀”。

同源词 depiction: 描绘, 描画; pigment: 颜料; picture: 照片; picturesque: 风景如画的, 美丽的。

备注

(1) 词根ping-是词根pig-的鼻音化拼写形式, 即在词根pig-中间插入鼻音n。

(2) 在构成过去分词时, 鼻音化的词根需先去掉其鼻音。如拉丁语动词pingere的过去分词是pictus, 而不是*pinctus。

elect [ɪ'lekt] v. 选拔, 选举

来自拉丁语electus。electus原形为eligere“挑选, 选出”。e-“向外”⊕legere“挑选, 选择”(leg-“挑选, 选择”)⊕-tus“拉丁语过去分词后缀”。

同源词 election: 选举; elective: 选举的, 由选举产生的; eligible: 有资格的, 合格的; negligent: 疏忽的, 失职的; negligible: 可忽略的, 微不足道的。

erect [ɪ'rekt] *adj.* 竖直的, 直立的; 勃起的, 坚挺的;
v. 竖立, 竖起; 建造, 修建

- 形容词: 来自拉丁语erectus“被升起的, 被竖起来的(raised up/set up); 被建造的, 被修建的”。erectus原形为erigere“升起, 竖起(to raise up/set up); 建立, 建造”。e-“向外, 向上”⊕regere“拉直, 变直”(reg-“拉直, 变直”)⊕-tus“拉丁语过去分词后缀”。
- 动词: 来自拉丁语erectus。erectus原形为erigere“升起, 竖起; 建立, 建造”。

同源词 erection: 竖立, 竖起; (阴茎的)勃起; rectangle: 长方形; rectilinear: 直线的; rectum: 直肠。

fact [fækt] *n.* (古)功绩, 成绩; 事实, 真相

来自拉丁语factum“所做之事(things done), 事实; 功绩, 成绩”。factum阳性形式为factus“被做出来的(done)”。factus原形为facere“做(to do)”。fac-“做”⊕-tus“拉丁语过去分词后缀”。

同源词 facile: 易做的; facility: 设施, 设备; facilitate: 使便利, 使方便; factory: 工厂; feat: 功绩, 成绩。

备注

拉丁语过去分词后缀-tus在语法上表阳性, 对应阴性形式-ta, 对应中性形式-tum。

insert [ɪn'sɜ:t] *v.* 插入, 嵌入

来自拉丁语insertus。insertus原形为inserere“接入(join in/into), 插入”。in-“在内, 进入”⊕serere“连接”(ser-“连接”)⊕-tus“拉丁语过去分词后缀”。

同源词 assert: 断言, 坚称(*v.*); assertion: 断言, 明确肯定(*n.*); assertive: 坚定的, 明确肯定的; insertion: 插入, 嵌入; series: 连续, 系列; serial: 连续的, 系列的。

interrupt [ɪntə'rʌpt] *v.* 使暂停, 使中断; 打扰, 打搅

来自拉丁语interruptus。interruptus原形为interrumpere“从中分开(to break between); 使中断, 使停止”。inter-“在中间, 从其间”⊕rumpere“破开, 分开”(rump-/rup-“破开, 分开”)⊕-tus“拉丁语过去分词后缀”。

同源词 erupt: (火山)爆发, (岩浆)喷发; irrupt: 闯入, 冲进; rupture: 爆裂, 断裂。

intact [ɪn'tækt] *adj.* 未被触摸的, 未被触碰的;
完整的, 完好的

来自拉丁语intactus“未被触摸的, 未被触碰的; 完整的, 完好的”。in-“无, 没有”⊕tactus“被触摸过的, 被触碰过的”。tactus原形为tangere“触摸, 触碰”(tang-/tag-“触摸, 触碰”)。

同源词 contagion: 接触传染; integer: 整数; tangent: 切线; tangible: 可接触的; 有形的; tactile: 触觉的。

备注

词根tang-是词根tag-的鼻音化拼写形式, 即在词根tag-中间插入鼻音n。

perfect ['pɜ:fɪkt] *adj.* 完美的;
[pə'fekt] *v.* 使完美

- 形容词: 来自拉丁语perfectus“被完成的(finished/accomplished); 做好的, 卓越的, 完美的”。perfectus原形为perficere“完成(to finish/accomplish)”。per-“表完全”⊕facere“做”(fac-“做”)⊕-tus“拉丁语过去分词后缀”。
- 动词: 由形容词词义“完美的”引申动词词义“使完美”。

同源词 affect: 影响, 打动; defect: 缺陷, 缺点; effect: 效果; infect: 使感染。

product ['prɒdʌkt] *n.* 产品, 产物; 结果; (数学)乘积

来自拉丁语productus“被引导向前的(led forth); 被拉长的, 被延伸的; 被养育的, 被养大的; 被生产出来的, 被发明的, 被制造的”。productus原形为producere“向前拉, 引导向前(to lead forth); 拉长, 延伸; 养育, 养大; 教育, 教导; 生产, 制造”。pro-“向前”⊕ducere“拉, 引导”(duc-“拉, 引导”)⊕-tus“拉丁语过去分词后缀”。引申名词词义“产品, 产物”等。

同源词 educate: 教育, 教导; produce: 生产, 制造(*v.*); production: 生产, 制造(*n.*); productive: 多产的; seduce: 引诱(*v.*); seduction: 引诱(*n.*); seductive: 引诱的, 有魅

力的，性感的。

备注

(1) 在词源上，英语名词product实际上是动词produce的过去分词，也就是表被动的形容词。由形容词词义“被生产出来的”引申名词词义“产品，产物”。而英语名词production构成动词produce的动作名词，强调的是“生产，制造”这一过程和行为。

(2) 其拉丁语词义“养育，养大；教育，教导；生产，制造”都是其原始词义“向前拉，引导向前”的词义引申，英语从该拉丁语借词时仅借用了词义“生产，制造”。

suspect	['sʌspekt]	<i>adj.</i> 可疑的，不可信的；
	[sə'spekt]	<i>n.</i> 嫌疑犯，可疑对象； <i>v.</i> 怀疑，猜疑

- 形容词：来自拉丁语suspectus“被怀疑的(suspected)，可疑的”。suspectus原形为suspicere“向上看(to look upward)；尊敬，崇拜；猜疑，怀疑(to suspect)”。sub-“在下，向上”➔specere“看，观察”(spec-“看，观察”)➔-tus“拉丁语过去分词后缀”。
- 名词：由形容词词义“被怀疑的”引申名词词义“嫌疑犯，可疑对象”。
- 动词：来自拉丁语suspectus。suspectus原形为suspicere“向上看；猜疑，怀疑”。

同源词 conspicuous: 明显的，显眼的；suspicion: 怀疑，猜疑；suspicious: 可疑的；spectate: 观看；spectator: 观众。

备注

该词字面意思是“向上看”，引申两个不同的词义：1) 仰望，仰视；尊敬，崇拜；2) 猜疑，怀疑(带着怀疑的眼光看)。但在后来的词义演变中，其褒义词义被废弃，仅保留了贬义词义。

1.1.2 -t: 形容词后缀(过去分词后缀-tus的特殊用法)

拉丁语过去分词后缀-tus有时可直接用于构成名词的形容词，表“被提供……的(provided with)，拥有……的(having)，具有某性质的”等。该用法等同于英语过去分词后缀-ed(如battered: 被涂上黄油的；winged: 有……翅膀的)。

august	['ɔ:gəst]	<i>adj.</i> 威严的，令人尊敬的
---------------	-----------	-----------------------

来自拉丁语augustus“宏伟的，壮观的；威严的，令人尊敬的”。来自古拉丁语*augus“增加，增长；宏伟，壮观”。*augus“宏伟，壮观”➔-tus“表性质”。

同源词 augment: 增加，增长；August: 八月；auction: 拍卖。

备注

拉丁短语Augustus Caesar是古罗马执政官恺撒的称号。后为纪念恺撒，将8月更名为Augustus，进入英语后拼写演变为August。

honest ['ɒnɪst] *adj.* 诚实的, 正直的

来自拉丁语honestus“有荣誉的, 有信用的, 名声好的”。来自古拉丁语*honos“荣誉, 信用, 名声”。引申词义“诚实的, 正直的”。

同源词 honor: 荣誉, 信用, 名声; honesty: 诚实, 正直。

备注

(1) 古拉丁语名词*honos在拉丁语时期拼写演变为honor。因而从英语角度来看, 该形容词honest等同于名词honor + 形容词后缀-t。

(2) 古拉丁语名词*honos加形容词后缀-tus后, 拼写演变为honestus, 即其中的-os拼写演变为-es。这是拉丁语中常见的元音e/o发生交替的现象。

modest ['mɒdɪst] *adj.* 谦虚的, 谦逊的; 适度的, 适中的

来自拉丁语modestus“有节制的, 克制的, 温和的”。来自modus“测量; 尺寸; 程度, 尺度; 方式, 举止”。引申词义“谦虚的, 谦逊的”等。

同源词 mode: 模式; model: 模型; 模特; modesty: 谦虚, 谦逊; module: 模块, 组件。

备注

拉丁语名词modus后接形容词后缀-tus时, 拼写演变为modestus。

just [dʒʌst] *adj.* 公平的, 公正的

来自拉丁语iustus“合法的, 符合规则的; 公平的, 公正的”。来自ius“法律, 法规”。

同源词 jurisdiction: 司法权, 管辖权; jurisprudence: 法理学, 法学; jurist: 法学家; justice: 公平, 公正; justify: 辩护, 证明有理; unjust: 不公平的, 不公正的。

备注

拉丁语形容词iustus中的首字母i在英语中拼写演变为j。

robust [rəʊ'bʌst] *adj.* 结实的, 坚固的; 强壮的, 强健的

来自拉丁语robustus“硬的, 坚固的; 强壮的, 强健的”。来自robus“橡树; 橡木, 硬木”。

1.1.3 -t: 动词后缀 (来自拉丁语表反复动词后缀-tare)

来自拉丁语表反复动词后缀-tare, 构成拉丁语动词的反复形式 (frequentative)。在词义上表动作的反复, 或起词义的加强作用。其构成方式是在拉丁语过去分词后缀-tus的词干-t的基础上加拉丁语动词后缀-are。

该后缀由拉丁语进入英语后, 拼写演变为-t。其语法含义上的“表动作的反复”也不复存在, 将该后缀理解为一般意义上的英语动词后缀即可。同时, 由上节内容可知, 拉丁语的过去分词后缀-tus进入英语拼写也演变为-t, 且也可以作为动词后缀使用。因而, 如果不查词源词典, 很难判断英语后缀-t是来自拉丁语的过去分词后缀-tus还是来自拉丁语的表反复动词后缀-tare。

尽管从英语角度来看, 这两个后缀极易混淆, 但仍然可以从如下两方面进行判断:

(1) 如果是类似correct这样的英语单词, 既有动词词性, 又有形容词词性, 则可以断定该英语后缀-t是来自拉丁语的去分词后缀-tus。

(2) 从英语动词对应的动作名词进行判断。如果其对应的动作名词以后缀-tion结尾, 则可以断定该英语后缀-t是来自拉丁语的去分词后缀-tus, 如名词abduction、election和correction对应的动词分别是abduct、elect和correct; 如果其对应的动作名词以后缀-tation结尾, 则可以断定该英语后缀-t来自拉丁语的表反复动词后缀-tare, 如名词adaptation、exaltation和expectation对应的动词分别是adapt、exalt和expect。

accept [ə'ksept] v. 接受, 同意

来自拉丁语acceptare “接受”。acceptare原形为accipere “接受”。ac-/ad- “朝, 向, 去” ⊕ capere “抓, 拿, 取” (cap- “抓, 拿, 取”) ⊕ -tare “拉丁语表反复动词后缀”。

同源词 acceptable: 可接受的; acceptance: 接受, 同意; capture: 抓住, 抓捕; concept: 概念; participate: 参加, 参与; reception: 接待。

备注

(1) 该词中, 拉丁语动词capere和前缀ac-结合后, 拼写演变为accipere。即词根cap-在前缀后音变为cip-。

(2) 该词中, 拉丁语动词acceptare构成动词accipere的反复动词, 起词义上的加强作用。

(3) 拉丁语反复动词的构成方式, 可通俗理解为将拉丁语过去分词变成动词。即去掉过去分词后缀-tus的词尾-us, 加上拉丁语动词后缀-are。以拉丁语动词accipere为例, 其过去分词是acceptus, 构成反复动词即acceptare。

adapt [ə'dæpt] v. 调整, 调节

来自拉丁语adaptare “连接; 调整 (以便于连接), 调节”。ad- “朝, 向, 去” ⊕ aptare “连接”。aptare原形为*apere “连接” (ap- “连接”)。

同源词 adaptation: 调整, 调节; adaptor: 电源适配器; apt: 恰当的, 适当的; aptitude: 天资, 天赋。

备注

(1) 英语形容词apt来自拉丁语过去分词aptus “被连接的, 被接上的; 恰当的, 适当的”。aptus原形为*apere “连接” (ap- “连接”)。

(2) 拉丁语动词*apere在拉丁语时期已经被废弃了, 所以在词源词典中需加上符号“*”, 但其过去分词aptus仍作为常用形容词使用。

affect² [ə'fekt] v. 假装, 装作

来自拉丁语affectare “努力, 追求, 渴望; 装作, 假装拥有 (to pretend to have)”。affectare原形为afficere “做, 行动; 影响, 打动”。af-/ad- “朝, 向, 去” ⊕ facere “做” (fac- “做”) ⊕ -tare “拉丁语表反复动词后缀”。

同源词 affection: 喜爱, 喜欢; affectation: 假装; affected: 做作的, 装腔作势的; unaffected: 不做作的, 自然的。

exalt [ɪg'zɔ:lɪt] v. 提拔, 提升; 称赞, 赞扬, 颂扬

来自拉丁语exaltare“举起, 升起; 称赞, 赞扬”。ex-“向外, 向上”⊕ altare“举高, 举起”。altare原形为alere“养育, 使生长”(al-“养育, 使生长”)。

同源词 altimeter: 高度计; altitude: 高度; exalted: 兴奋的, 兴高采烈的; 高贵的, 显赫的; exaltation: 提升, 晋升; 兴奋, 兴高采烈。

备注

拉丁语动词alere构成反复动词altare时, 词义发生了微妙的变化, 由“使生长”引申为“举高, 举起”。

expect [ɪk'spekt] v. 预期, 预计

来自拉丁语expectare/exspectare“向外看; 等待, 期望”。ex-“向外”⊕ spectare“看, 观察”。spectare原形为specere“看, 观察”(spec-“看, 观察”)。

同源词 expectant: 期待的, 期望的; expectation: 预期, 期望; inspect: 检查(v.); inspection: 检查(n.)。

备注

拉丁语动词expectare是exspectare的缩写形式, 也就是辅音s被前缀ex- (发音为/eks/)吞并了。但需注意的是, 在拉丁语时期, 这两种拼写是共存的。但是在英语中, 拼写只能是expect。

1.1.4 -t: 名词后缀 (来自拉丁语动作名词后缀-tus)

来自拉丁语动作名词后缀-tus, 来自PIE*-tus“构成动词的动作名词, 表动作和行为”。

该拉丁语动作名词后缀在词义上等同于英语动作名词后缀-tion, 在拼写上与拉丁语过去分词后缀-tus重合。但拉丁语过去分词后缀-tus来自PIE*-tos“构成动词的形容词, 表动作被完成的”。

由于拉丁语动作名词后缀-tus和拉丁语过去分词后缀-tus在拼写上重合了, 所以也造成了一定的混淆(英语中也有类似现象, 如英语动名词后缀-ing和现在分词后缀-ing拼写相同, 但来源不同)。尽管如此, 我们仍可以从如下几方面进行判断:

(1) 来自拉丁语过去分词后缀-tus的英语单词常可引申名词词义, 在词义上表“被……的人或物”, 是很具体的词义。如suspect: 嫌疑犯。

(2) 来自拉丁语动作名词后缀-tus的英语单词在英语中通常仅用作名词, 在词义上表动作和行为, 是一种较抽象的词义。见下列例词。

(3) 从英语形容词后缀-ual来判断。如由英语名词event构成的形容词是eventual; 由英语名词effect构成的形容词是effectual; 由英语名词habit构成的形容词是habitual。从中可以判断这三个英语名词来自拉丁语动作名词后缀-tus。

advent ['ædvent] n. 到来

来自拉丁语adventus“到来(coming to)”。adventus动词形式为advenire“到来(to come to)”。ad-“朝, 向, 去”⊕ venire“来”(ven-“来”)⊕ -tus“拉丁语动作名词后缀”。

同源词 Advent: 基督降临; adventure: 冒险; adventurous: 爱冒险的, 大胆的; convene: 召集; convention: 会议; prevent: 预防。

contact ['kɒntækt] *n.* 触摸, 触碰; 联系, 联络;
v. 联系, 联络

- 名词: 来自拉丁语contactus“触摸, 触碰 (touching)”。contactus动词形式为contingere“触摸, 触碰 (to touch)”。con-“一起”⊕ tangere“触摸, 触碰”(tang-/tag-“触摸, 触碰”)⊕ -tus“拉丁语动作名词后缀”。引申词义“联系, 联络”。
- 动词: 由名词词义“联系, 联络”引申相关的动词词义。

同源词 contagion: 接触传染; contagious: 接触传染的; tangent: 切线。

备注

在该词中, 拉丁语动词tangere和前缀con-结合后, 拼写演变为contingere。即词根tang-在前缀后音变为ting-。

event [ɪ'vent] *n.* 发生; 发生的事情, 大事; 最终结果

来自拉丁语eventus“出来 (coming out), 出现; 发生; 结果”。eventus动词形式为evenire“出来 (to come out), 出现; 发生; 结果”。e-“向外”⊕ venire“来”(ven-“来”)⊕ -tus“拉丁语动作名词后缀”。引申词义“发生的事情, 重大事件”。

同源词 eventful: 充满大事的, 多姿多彩的; eventual: 最后的, 最终的; eventually: 最后, 终于。

effect [ɪ'fekt] *n.* 效果, 影响

来自拉丁语effectus“做出来 (working out), 完成; 效果, 结果”。effectus动词形式为efficere“做出来 (to work out), 完成”。ef-/ex-“向外”⊕ facere“做”(fac-“做”)⊕ -tus“拉丁语动作名词后缀”。

同源词 effectual: 有效果的; efficient: 有效率的; efficiency: 效率; infect: 使感染; perfect: 完美的; suffice: 使足够; sufficient: 足够的, 充分的。

exit ['eksɪt] *n.* 离开, 离去; 出口, 通道;
v. 离开, 离去

- 名词: 来自拉丁语exitus“离开, 离去 (going out)”。exitus动词形式为exire“走出, 离开 (to go out)”。ex-“向外”⊕ i-“去”⊕ -tus“拉丁语动作名词后缀”。由“离开, 离去”引申词义“(离开的)出口, 通道”。
- 动词: 由名词词义“离开, 离去”引申相关的动词词义。

同源词 ambit: 界限, 范围; circuit: 环行, 环绕; 电线, 电路; ion: 离子; transit: 中转, 过境; 运输, 运送。

备注

(1) 拉丁语动词exire构成自ex-“向外”⊕ ire“去”。该拉丁语动词ire进一步构成自词

根i-“去”⊕-se“拉丁语动词后缀”，辅音s在两个元音之间r化。该拉丁语动词ire和拉丁语动词后缀-ire是不同的，两者容易混淆，分析词源时需注意。

(2) 拉丁语动词ire的词义“去”是个非常抽象的动作概念，可具体化为“走，跑，骑马，坐车，乘船”等诸多具体的动作和行为。

(3) 英语单词ion来自希腊语，构成自词根i-“离开，离去”⊕-on“表物”。

prospect [ˈprɒspekt] *n.* 展望，设想；前景，前途；风景，景色

来自拉丁语prospectus“向前看(looking forward)，展望；视野，风景”。prospectus动词形式为prospicere“向前看(to look forward)，展望”。pro-“向前”⊕specere“看”(spec-“看”)⊕-tus“拉丁语动作名词后缀”。

同源词 conspectus: 概览，概要，大纲；conspicuous: 明显的，显眼的；expect: 期望；inspect: 检查，检验；suspect: 怀疑，猜疑(v.)；suspicion: 怀疑，猜疑(n.)。

ascent [ə'sent] *n.* 上升，升高

ascend“上升，升高”⊕-t“动作名词后缀”。

complaint [kəm'pleɪnt] *n.* 抱怨，投诉

complain“抱怨，投诉”⊕-t“动作名词后缀”。

conquest [ˈkɒŋkwɛst] *n.* 战胜，征服

conquer“战胜，征服”⊕-t“动作名词后缀”。

constraint [kən'streɪnt] *n.* 限制，约束

constrain“限制，约束”⊕-t“动作名词后缀”。

descent [dɪ'sent] *n.* 下降，下倾

descend“下降，下倾”⊕-t“动作名词后缀”。

extent [ɪk'stɛnt] *n.* 程度，范围

extend“延伸，扩展”⊕-t“动作名词后缀”。

intent [ɪn'tent] *n.* 意图，目的

intend“计划，打算”⊕-t“动作名词后缀”。

request [rɪ'kwest] *n.* 要求

require“要求”⊕-t“动作名词后缀”。

restraint [rɪ'streɪnt] *n.* 克制, 抑制

restrain “克制, 抑制” ⊕ -t “动作名词后缀”。

1.1.5 -t: 名词后缀 (来自希腊语形容词后缀-tos)

如前所述, PIE*-tos进入拉丁语后, 拼写演变为-tus, 在语法上构成拉丁语动词的过去分词后缀, 在词义上表被动。

同时, PIE*-tos也进入了希腊语, 拼写保持不变, 仍然是-tos, 构成希腊语动词的表被动形容词, 没有特殊的语法含义。常可由形容词引申名词词义, 表“被……的人或物”。

anecdote [ˈænikdəʊt] *n.* 传闻, 趣闻

来自法语anecdote, 来自希腊语anekdotos “未被给出去的 (not given out); 未被公开的”。an- “没有” ⊕ ekdotus “被给出去的 (given out); 被公开的”。该希腊语形容词ekdotus进一步构成自ek- “向外” ⊕ do- “给” ⊕ -tos “希腊语表被动形容词后缀”。引申名词词义“传闻, 趣闻”。

同源词 anecdotal: 传闻的, 趣闻的; anecdotage: 轶事集, 趣闻集; donate: 捐赠, 捐献。

Christ [kraɪst] *n.* 基督, 救世主

耶稣的称号。来自古英语Crist, 来自拉丁语Christus, 来自希腊语Khristos “基督, 救世主”。字面意思是“被抹上圣油的, 被圣油膏过的”。来自khrastos “被抹上油的 (anointed)”。khr- “擦, 涂, 抹” ⊕ -istos “希腊语表被动形容词后缀”。

同源词 chrism: 涂油; 涂圣油仪式; christen: 施洗礼; Christian: 基督徒; Christianity: 基督教教义; 基督教; Christmas: 圣诞节。

备注

- (1) 希腊语字母k在拉丁语中拼写拉丁化 (Latinization) 为c。
- (2) 此处的希腊语形容词后缀-istos是-tos的扩展形式。

epithet [ˈepɪθet] *n.* 别称, 绰号

来自希腊语epithetos “被加上的, 被额外添加的”。epi- “在上, 额外” ⊕ the- “放, 放置” ⊕ -tos “希腊语表被动形容词后缀”。引申名词词义“别称, 绰号”。

同源词 hypothesis: 假设, 假说; hypothetical: 假设的, 假说的; photosynthesis: 光合作用; synthesis: 合成; synthetic: 合成的; thesis: 论点; 论文。

1.1.6 -t: 名词后缀 (来自希腊语名词后缀-tes)

来自希腊语形容词后缀-tes “表相关的, 相联系的; 属于……的; 来自……的”。该后缀在希腊语时期就经常以名词后缀形式出现, 特别是用于构成动词的施动者名词 (agent noun), 表“做某事的人和物”, 等同于英语施动者后缀-er或-or。

acrobat ['ækrəbæt] *n.* 杂技演员

来自希腊语akrobates“高空走钢丝者”。akro-“高空，顶端”⊕ ba-“走”⊕ -tes“表人”。引申词义“杂技演员”。

同源词 base: 基地; basis: 基础; basic: 基本的, 基础的; hypnolate: 梦游症患者。

astronaut ['æstrənɔ:t] *n.* 宇航员, 航天员

现代英语新造词。借自希腊语词根astro-“星星, 天空”⊕ 希腊语单词nautes“水手, 航海者”。该希腊语名词nautes进一步构成自nau-“船”⊕ -tes“表人”。

同源词 cosmonaut: 宇航员; nautical: 海上的, 航海的; navy: 海军。

dynast ['daɪnəst] *n.* (尤指世袭的) 统治者

来自希腊语dynastes“头领, 首领, 统治者”。dyn-“有权力和力量(to have power)”⊕ -astes“表人”。

同源词 dynamic: 有活力的, 精力充沛的; dynamite: 炸药; dynasty: 王朝, 朝代。

备注

此处的希腊语施动者后缀-astes是-tes的扩展形式。

idiot ['ɪdiət] *n.* 傻瓜, 笨蛋

来自希腊语idiotes“平民, 无公职的人, 不参与社会事务的人”。来自idios“个人的, 自己的, 私人的”。id-“个人, 自己”⊕ -ios“希腊语形容词后缀(表相关的)”⊕ -tes“表人”。即“自己管理自己的人, 没有担任政府公职的人”。

同源词 idiolect: 个人说话方式; idiotype: 个人类型, 个体遗传型; idiom: 习语, 惯用语; idiomatic: 习语的, 表达地道的。

备注

(1) 在古希腊社会, 民众都以担任政府公职为荣, 没有担任过政府公职的人是没有社会地位的, 也容易被其他人看不起。因而, 该词就逐渐贬义化为“傻瓜, 笨蛋”。

(2) 其原义见idiom“习语”, 即“个人特有的说话风格和语言习惯”。

(3) 希腊语形容词后缀-ios的词干是-io-, 在该词干基础上加其他后缀构成新词。

1.1.7 -tus, -ta, -tum: 拉丁语后缀

在中古英语(1066—1500)早期和中期, 英语主要通过古法语从拉丁语借词; 在中古英语晚期, 英语开始直接从拉丁语借词, 但是会将拉丁语的词尾在拼写上进行本土化改造, 如将拉丁语后缀-tus缩写为-t, 将拉丁语后缀-atus缩写为-ate; 在现代英语(1500年至今)早期, 英语开始原封不动地从拉丁语借词, 即在拼写上不做任何改变。

本小节所举例词都是现代英语时期直接从拉丁语借的词。同时笔者会在该小节给大家讲解最基础的拉丁语语法知识。

拉丁语语法非常复杂, 在语法范畴上其形容词不仅有单复数(singular and plural)的

概念，还有性（gender）和格（case）的概念。性分为阳性、阴性、中性；格分为主格、属格、与格、宾格、离格、呼格；数分为单数和复数。换言之，一个拉丁语形容词有多达36种（ $2 \times 3 \times 6 = 36$ ）变形，分别应用于不同的语法形态。在表达上，其性、数、格需保持一致。简言之，阳性名词修饰阳性形容词，主格形容词修饰主格名词，单数形容词修饰单数名词。这些拉丁语语法概念中，我们在词源上最常见的是如下三个格：主格、宾格、属格（也被称为所有格）。这三个格的概念等同于英语语法的主格、宾格、所有格，但仅存在于英语的人称代词中（I, me, mine; he, him, his）。

以拉丁语过去分词后缀-tus为例，该后缀在语法上表“主格阳性单数”，其中词尾-us表阳性，复数为-i；词尾-a表阴性，复数为-ae；词尾-um表中性，复数为-a。其表阴性词尾和表中性复数词尾都为-a，容易混淆，因而需格外注意。列表如下：

	单数	复数
阳	-us	-i
阴	-a	-ae
中	-um	-a

举例如下：

	单数	复数	单数	复数	单数	复数
阳	alumnus	alumni	interruptus	interrupti	ultimatus	ultimati
阴	alumna	alumnae	interrupta	interruptae	ultimata	ultimatae
中	alumnium	alumna	interruptum	interrupta	ultimatum	ultimata

上表中，拉丁语形容词alumnus构成自alu-“养育”⊕-mnus“拉丁语表被动形容词后缀”。本义为“被养育的”，引申名词词义“养子”，英语借用该词表“男校友”；由该词阴性形式alumna引申名词词义“养女”，英语借用该词表“女校友”。

coitus ['kɔɪtəs] *n.* （正式用语）性交

来自拉丁语coitus“来到一起（coming together）；见面，会面；结合，联合；性交，交配”。coitus动词形式为coire“来到一起（to come together）；见面，会面；结合，联合；性交，交配”。co-“一起”⊕i-“去，来”⊕-tus“拉丁语动作名词后缀”。英语从该拉丁语的诸多词义中仅借用了词义“性交”。

factum ['fæktəm] *n.* （法律上的）事实

来自拉丁语factum“所做之事，事实（things done）；功绩，成绩”。factum阳性形式为factus“被做出来的（done）”。factus原形为facere“做（to do）”。fac-“做”⊕-tus“拉丁语过去分词后缀”。

interruptus [ɪntə'rʌptəs] *adj.* 被中断的, 被打断的

来自拉丁语interruptus“被分开的(broken between);被停止的,被中断的”。interruptus原形为interrumpere“从中分开(to break between);使停止,使中断”。inter-“在中间,从其间”⊕ rumpere“打破,分开”(rump-/rup-“打破,分开”)⊕ -tus“拉丁语过去分词后缀”。

同源词 interrupt: 打断,使中断;打扰,打搅。

1.1.8 其他

caste [kɑ:st] *n.* 社会阶层, 社会等级; (印度的)种姓

来自西班牙语或葡萄牙语casta“(人的)血统;(动物的)品种,纯种;社会阶层,社会等级”。casta阳性形式为casto“纯的,纯粹的”。来自拉丁语castus“被切开的,被分开的;纯的,纯粹的”。cas-“砍,切”⊕ -tus“表被动形容词后缀”。在英语中用于指“(印度的)种姓”。

备注

拉丁语过去分词后缀-tus在西班牙语和葡萄牙语中拼写演变为-to,在语法上表阳性,对应阴性形式-ta。

elite [eɪ'lɪt] *adj.* 精锐的,最优秀的;
n. 精英,杰出人物;社会上层人士

- 形容词:来自古法语elite,构成过去分词elit“被挑选出来的(chosen out)”的阴性形式。elit原形为古法语动词elire“挑选,选出”,拼写变体自拉丁语eligere“挑选,选出(to choose out)”。e-“向外”⊕ li-/lig-“挑选,选择”⊕ -t“古法语过去分词后缀”。
- 名词:由形容词词义“被挑选出来的”引申名词词义“精英,杰出人物”等。

备注

(1)拉丁语词根lig-进入古法语时辅音g脱落,导致拉丁语动词eligere进入古法语时拼写演变为elire。

(2)拉丁语过去分词后缀-tus在古法语中拼写演变为-t,构成古法语动词后缀-re或-dre的过去分词。

(3)拉丁语表阴性词尾-a进入古法语和现代法语拼写演变为-e。如fiance:未婚夫;fiancee:未婚妻。

joint [dʒɔɪnt] *adj.* 联合的;共同的;
n. 接合处,接点;关节

- 形容词:来自古法语joint“被连接到一起的;联合的”。joint原形为joindre“连接”。join-“连接”⊕ -t“古法语过去分词后缀”。
- 名词:由形容词词义“被连接到一起的”引申名词词义“接合处,接点;关节”。

备注

古法语动词joindre进入英语拼写演变为join。即在词源上，英语形容词joint实际上是动词join的过去分词。

insect [ˈɪnsɛkt] *n.* 昆虫

来自拉丁语insectus “被切进去的 (cut into)，被切开的”。insectus原形为insecare “切入 (to cut into)，切开”。in- “在内，进入” ⊕ secare “砍，切” (sec- “砍，切”) ⊕ -tus “拉丁语过去分词后缀”。引申名词词义 “昆虫 (节肢类动物)”。

同源词 bisect: 切成两段，使两等分；insecticide: 杀虫剂；intersect: 横切，交叉；section: 部分；sector: 扇形。

备注

(1) 拉丁语动词后缀-are对应的过去分词后缀是-atus，但此处是-tus。属于例外情况。和英语语法一样，拉丁语语法同样存在各种例外。这些例外有些是由于复杂的历史演变造成，有些是拼写讹误，有些则原因不详。

(2) 关于“昆虫”的词义演变，可对比entomology “昆虫学”。构成自希腊语前缀en- “在内，进入” ⊕ 希腊语词根tom- “砍，切” ⊕ 名词后缀 (来自希腊语) -logy “表学科”。

prevent [prɪˈvent] *v.* 预防，阻止

来自拉丁语praeventus。praeventus原形为praevenire “提前来到；预料，预计；预防，阻止”。prae- “提前，在前” ⊕ venire “来到” (ven- “来到”) ⊕ -tus “拉丁语过去分词后缀”。

同源词 convene: 召集，集合 (*v.*)；convention: 大会，集会 (*n.*)；intervene: 干预 (*v.*)；intervention: 干预 (*n.*)；preventable: 可以预防的，可被阻止的；prevention: 预防，阻止；preventive: 预防性的；防备的。

备注

拉丁语动词后缀-ire对应的过去分词后缀是-itus，但此处是-tus。属于例外情况。

1.2 -ate 等

1.2.1 -ate: 形容词、名词和动词后缀 (来自拉丁语过去分词后缀-atus)

来自拉丁语过去分词后缀-atus，合成自元音a ⊕ 过去分词后缀-tus。构成以动词后缀-are (通常用于构成名词和形容词的动词) 结尾的拉丁语动词的过去分词。

该后缀词义和用法如下：

- (1) 过去分词后缀作形容词后缀，在词义上表被动。
- (2) 由形容词词义引申名词词义，表“被……的人或物”。
- (3) 英语借用该过去分词后缀的拼写作动词后缀。

adequate ['ædɪkwət] *adj.* 充足的, 足够的

来自拉丁语adaequatus“相等的, 等同的 (equalized to); 充足的, 足够的”。adaequatus原形为adaequare“使相等, 使等同 (to be equal to)”。ad-“朝, 向, 去”⊕aequus“相等的, 等同的”⊕-are“拉丁语动词后缀 (使)”⊕-atus“拉丁语过去分词后缀”。

同源词 equal: 相等的, 等同的; equate: 使相等, 使等同; equator: 赤道; equidistant: 等距; equinox: 春分; 秋分; equivalent: 等价的; 相等的, 等同的。

备注

拉丁语动词后缀-are将拉丁语形容词aequus“相等的, 等同的”变成动词aequare“使相等, 使等同”。换言之, 拉丁语动词aequare构成自形容词aequus⊕拉丁语动词后缀-are。

advocate ['ædvəkət] *n.* 拥护者, 支持者; 辩护律师, 辩护人;
['ædvəkət] *v.* 拥护, 支持

- 名词: 来自拉丁语advocatus“被叫过来帮忙的 (called to aid)”。advocatus原形为advocare“呼叫 (to call to), 召唤”。ad-“朝, 向, 去”⊕vocare“发出声音, 呼喊” (voc-“声音”) ⊕-atus“拉丁语过去分词后缀”。引申名词词义“帮助者, 拥护者, 支持者”等。
- 动词: 由名词词义“拥护者, 支持者”引申动词词义“拥护, 支持”。

同源词 advocacy: 拥护, 支持; convoke: 召集; convocation: 会议; evoke: 唤醒 (*v.*); evocation: 唤醒 (*n.*); provoke: 挑衅 (*v.*); provocation: 挑衅 (*n.*); vocal: 声音的, 嗓音的; voice: 声音。

castrate [kæ'streɪt] *n.* 阉人, 太监;
v. 阉割

- 名词: 来自拉丁语castratus“被阉割的”。castratus原形为castrare“(使用刀具) 阉割”。来自*castrum“刀具 (砍切的工具)”。cas-“砍, 切”⊕-trum“表工具”。引申名词词义“阉人, 太监”。
- 动词: 来自拉丁语castratus。castratus原形为castrare“(使用刀具) 阉割”。

同源词 caste: (印度的) 种姓; castration: 阉割。

considerate [kən'sɪdərət] *adj.* 考虑周到的; 体贴的

来自拉丁语consideratus“被观察到的; 被考虑过的, 被认真思考过的 (considered)”。consideratus原形为considerare“观察星象 (to observe the stars); 考虑, 思考”。con-“一起”⊕sidus“星星, 星辰”⊕-are“拉丁语动词后缀”⊕-atus“拉丁语过去分词后缀”。即“通过观察星象来思考人生”。

同源词 consider: 考虑, 思考; 体谅, 顾及; considered: 被考虑过的, 被认真思考过的; considerable: 值得被考虑的; 相当多的, 相当大的; sidereal: 恒星的, 星体的。

备注

(1) 该词的本义为“(某事、某人、某观点等) 被考虑过的, 被认真思考过的”, 但在英语中词义演变为“考虑他人的, 体贴周到的”。词义发生了变化。